

списков этой редакции миниатюры отличаются сохранением в них весьма архаических черт. Уже это говорит о том, что миниатюры Р₂ никак не могут восходить к наиболее позднему виду миниатюр из группы списков Ув—Р₁. С. К. Шамбинаго был прав только в одном, а именно в том, что миниатюры одной группы лицевых списков «Сказания» связаны с миниатюрами другой группы лицевых списков. Пользуясь характеристикой, данной искусствоведами отдельным спискам этих групп, назовем условно группу списков Р₂, Б и Л Архаической группой, а группу списков Ув, Р₁, М и П—Северной группой. Большинство миниатюр Архаической группы имеют соответствия в миниатюрах Северной группы. В Северной группе нет одинаковых миниатюр по содержанию с 1-й и последней (33-й) миниатюрой Архаической группы. Все остальные миниатюры Архаической группы в сходных местах текста имеют себе параллели, совпадающие и по содержанию, а в большинстве случаев и по композиции с миниатюрами Северной группы. Я не буду подробно останавливаться на сопоставлении каждой миниатюры Архаической группы с соответствующими миниатюрами Северной группы, а дам лишь общую характеристику с выделением отдельных, наиболее интересных примеров.

По исполнению, по самому характеру рисунков миниатюры в этих двух группах представляют собой совершенно различные произведения. Но вместе с тем они связаны между собой не потому, что иллюстрируют один и тот же текст, а потому, что в основе их явно виден один и тот же источник, подвергшийся различной переработке. Прежде всего единый источник обнаруживается в совпадении содержания миниатюр, в том, что эти совпадающие миниатюры и в той и другой группе находятся в одинаковом текстовом обрамлении. Весьма показательна в этом отношении, например, взаимосвязь миниатюры «в разворот» в Архаической группе (26—27-я списка Р₂ и 23—24-я Б) с соответствующими в Северной группе: и в этой группе обе миниатюры даны «в разворот», составляя единую картину.²⁶ Общность источника видна и в характере изображения в обеих группах Дмитрия и Владимира: в той и другой группах они всюду предстают как единый обобщенный образ. Раздельно оба князя изображаются только во второй части произведения, когда Владимир находился в засадном полку. Храмы, городские стены, княжеские палаты совершенно по-разному изображаются в Архаической и Северной группах. Но все эти аксессуары встречаются в миниатюрах Архаической группы только там, где они есть и в миниатюрах Северной группы.

Весьма часто рисунки в обеих группах совпадают и композиционно. Так, например, очень близка композиционно 8-я миниатюра Архаической группы (молитва перед гробом Петра) соответствующей Северной группы (см. у С. К. Шамбинаго табл. XIII). То же самое можно сказать и о 14-й миниатюре (встреча войска Дмитрия Коломенским епископом; см. у С. К. Шамбинаго табл. XX), и о 20-й и 21-й миниатюрах («мнози волцы приидоша» и «слетешася орли и врани»; см. у С. К. Шамбинаго табл. XXXII и XXXIII), и о целом ряде других. Итак, можно безусловно говорить о едином источнике миниатюр в обеих группах. Но, как мы знаем, внутри самих групп имеются различия в миниатюрах по разным спискам этих групп, и возникает вопрос: каково взаимоотношение между вариантами миниатюр внутри Архаической группы с вариантами Северной группы? Наблюдения в этом плане подтверждают общность

²⁶ В списке Ув из-за дефекта рукописи левая половина «разворота» отсутствует — вырван соответствующий лист.